

**OBRAZEC ZA PREVZEM JADRNICICE / BAREBOAT CHECK-IN FORM**

IME JADRNICICE / YACHT NAME:.....  
DATUM NAJEMA-PREVZEMA / DATE OF CHARTER:.....  
IME GOSTA / CHARTER NAME:.....GSM:.....  
NASLOV / ADRESS:.....

*Prosimo, da izpolnite obrazec za prevzem jadrnice in ga pred odhodom iz marine predate predstavniku Jonathan-a.  
**Please complete the following check list before leaving the harbour and pass to your Jonathan representative.***

- Na recepciji marine smo plačali turistično takso in parkirnino
- ***We payed the turistic tax and parking fee on the reception of the Marina***
  
- Vse potrebne navtične karte in navigacijska oprema so na jadrnici
- ***All the necessary charts and pilots are on board***
  
- Potrjujete, da ste seznanjeni s tehničnimi funkcijami jadrnice in sicer:
- ***You have been thoroughly briefed and you understand all systems of your yacht, including:***
  - ***Delovanje motorja / motor function***
  - ***Hladilni sistem / fridge system***
  - ***Plinski sistem / gas system***
  - ***WC sistem / toilet system***
  - ***Poznam delovanje pumpe za sladko vodo in za morsko vodo/  
I know the water pump for sweet water and sea water***
  - ***Poznam delovanje el. sidrnega vitla / I know el. windlass procedure***
  - ***Seznanjem sem z delovanjem sistema za krajšave/  
Inmast furling/slab/single line reefing***
  - ***Seznanjem sem s sistemom vodnih ventilov/  
I'm informed about the water valves***
  
- Inventar na jadrnici je bil pregledan
- ***The inventory has been checked***
  
- Področje v katerem boste jadrali dobro poznate
- ***You know or have been briefed on your sailing area***
  
- Jadrnica je polna vode in goriva (nafta)
- ***Yacht is full of water and fuel***
  
- Na jadrnici so ključi in vsi potrebni dokumenti
- ***Ship's keys and documents are on board***
  
- Jadrnica je splošno sprejeta v dobrem stanju
- ***That the yacht is accepted in good condition throughout***

Komentar/**comments** :.....  
.....  
.....  
.....  
.....

PODPIS/SIGNED.....(gost/client).....(Jonathan yachting d.o.o.)

JONATHAN YACHTING d.o.o Portorož



OBRAZEC ZA PREVZEM JADRNICICE JE GARANCIJA ZA POPOLNO ZADOVOLJSTVO VAS IN VAŠE POSADKE.  
**LEP VETER IN MIRNO MORJE VAM ŽELI JONATHAN YACHTING TEAM**

THIS CHECKLIST IS TO ENSURE THAT WE GIVE COMPLETE SATISFACTION TO YOU AND YOUR CREW.  
**JONATHAN YACHTING TEAM WISHES YOU A HAPPY SAILING**